

Okresní soud v České Lípě
DATOVOU SCHRÁNKOU

V [REDAKCE] dne 8. ledna 2020

Věc: Žádost o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím

Žadatel:

[REDAKCE]
[REDAKCE]
[REDAKCE]

Adresa pro doručení dokumentů: [REDAKCE]

Na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím (dále jen „zákon“) Vás žádáme o poskytnutí kopie následujícího rozhodnutí nadepsaného soudu:

Ze spisu vedeného u nadepsaného soudu pod sp. zn. **14 C 34/2013**

Konečné rozhodnutí ve věci sp. zn. **14 C 34/2013**, vedené nadepsaným soudem, které nabylo právní moci dne **07.08.2019**.

Prosíme o zaslání požadovaného dokumentu na uvedenou adresu pro doručení dokumentů:

[REDAKCE]

Jsme si vědomi omezení, která vyplývají z příslušných právních předpisů o ochraně osobních údajů. Nicméně vzhledem ke stávající judikatuře vztahující se na poskytování informací žádáme, aby obsah předmětných rozhodnutí nebyl anonymizován ohledně jmen soudců a právních zástupců a obchodních firem účastníků, neboť se jedná o informace, jež nám pomáhají zatřídit získaná rozhodnutí pro judikatorní potřeby. V případě, že je účastníkem řízení fyzická osoba, nepožadujeme údaje v rámci respektování zákona na ochranu osobních údajů, pouze iniciály účastníků.

Současně si dovoluujeme požádat, aby rozhodnutí bylo označeno údajem, kdy nabylo právní moci.

[REDAKCE]

Záznam o ověření elektronického podání doručeného na elektronickou podatelnu: Okresní soud v České Lípě

dle vyhlášky 259/2012 Sb.

Pořadové číslo zprávy: 1293 / 2020 Ev. číslo: 03a3f97f-bc26-4601-936a-ee9f5f007dc5
 Druh podání: Datová zpráva z ISDS ID zprávy: 740677423
 Věc: Žádosti o informace

Odesílatel:

ID schránky: [redacted] Typ datové schránky: [redacted]
 Osoba: [redacted] Adresa: [redacted]

Dodáno do DS dne: 09.01.2020 12:43:29 **Odesláno do DS dne:** 09.01.2020 12:43:29
 Č.j. příjemce: Č.j. odesílatele:
 Sp.zn. příjemce: Sp.zn. odesílatele:
 Lhůta končí: K rukám: Ne
 Číslo zákona: Paragraf v zákoně: Odstavec paragrafu: Písmeno v paragrafu:

Ověření obálky:

Podpis je platný
 Podepsal: Informační systém datových schránek - produkční prostředí Vystavil: PostSignum Qualified CA 3
 Sériové číslo certifikátu: [redacted] Platnost: 30.10.2019 - 18.11.2020
 Antivirový test: Proběhl v systému ISDS Obsah podání: OK
 Elektronický podpis: Platný Časové razítko: Platné (připojeno 09.01.2020 12:43:29)
 Certifikát: Ověřeno na základě CRL z 09.01.2020 12:06:48
 Datum a čas autom. ověření: 09.01.2020 12:52:35

Počet podaných příloh:4

Číslo přílohy	Výsledek	Název příl. CRL	Identifikace podepisující osoby	Identifikace vystavitele certifikátu	T	U	K	P	R	A	C	V
1		Okresní soud v České Lípě_14C342013.pdf										
	Podpis není připojen (žádný podpis).				A	N	N					
2		Okresní soud v České Lípě_14C1272014.pdf										
	Podpis není připojen (žádný podpis).				A	N	N					
3		Okresní soud v České Lípě_14C1442008.pdf										
	Podpis není připojen (žádný podpis).				A	N	N					
4		Okresní soud v České Lípě_14C1452008.pdf										
	Podpis není připojen (žádný podpis).				A	N	N					

Čas ověření příloh: 09.01.2020 12:52:35 Ověření příloh: ověřováno automaticky

Vysvětlení stavů při ověření příloh (vztaženo vždy k datu a času dodání):

Stav "?" znamená, že systém tuto operaci ještě neprovedl, ale provedena bude
 Stav "-" znamená, že systém tuto operaci neprovádí
 Stav "!" znamená, že systém tuto operaci nemůže provést
 Stav "*" znamená, že bylo ověřeno proti CRL z uvedeného data.

T	Technické parametry ¹ :	A=splňuje	N=nesplňuje
U	Uznávaný elektronický podpis / značka:	A=připojen	N=nepřipojen
K	Kvalifikované časové razítko:	A=připojeno	N=nepřipojeno
P	Uznáv. el. podpis kvalif. certifikát (platnost):	A=platný	N=neplatný
R	Kvalifikované časové razítko (platnost):	A=platné	N=neplatné
A	Akreditovaný poskytovatel certifik. služeb ² :	A=ano	N=ne
C	Kvalifikované časové razítko:	A=platné	N=neplatné
V	Vytvořeno před zneplatněním certifikátu:	A=ano	N=ne

¹ Technické parametry - velikost, formát, škodlivý kód.

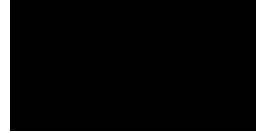
² Stav "Z"(Zahraniční) = certifikát není od české certifikační autority

Kontrola podpisů a razítek byla provedena na základě CRL seznamů platných k datu a času ověření datové zprávy.

OKRESNÍ SOUD V ČESKÉ LÍPĚ
Děčínská 390, 470 52 Česká Lípa

tel.: 487072111, fax: 487523223, e-mail: podatelna@osoud.cli.justice.cz, IDDS: 9ddabq5

NAŠE ZNAČKA: 30 Si 11/2020
VAŠE ZNAČKA:
VYŘIZUJE: Bc. Zuzana Koppanová
DNE: 13. ledna 2020



ŽADATELKA: 

Vážení,

k Vaší žádosti doručené Okresnímu soudu v České Lípě dne 09. 01. 2020, Vám v příloze zasílám v anonymizované podobě rozhodnutí Okresního soudu v České Lípě čj. 14 C 34/2013-51 s doložkou PM.

příloha: 1x

S pozdravem

Mgr. Ing. Ivana Šmakalová v. r.
místopředsedkyně soudu

Shodu s prvopisem potvrzuje Bc. Zuzana Koppanová
v zastoupení Martina Zajkrová.



ČESKÁ REPUBLIKA
ROZSUDEK
JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v České Lípě rozhodl samosoudcem JUDr. Karlem Merym ve věci

žalobce: **Bohemia Faktoring, a.s.**, IČO 27242617
sídlem Letenská 121/8, 118 00 Praha 1 - Malá Strana
zastoupená advokátem JUDr. Ing. Karlem Goláněm, Ph.D.
sídlem Letenská 121/8, 118 00 Praha 1 - Malá Strana

proti
žalované:

bytem

o zaplacení částky 14 599,42Kč s přísl.

takto:

- I. Žaloba, aby žalovaná zaplatila žalobci 14 599,42 Kč s 24% p. a. úrokem od 28. 12. 2017 do zaplacení a se zákonným úrokem z prodlení z částky 14 399,42 Kč od 27. 12. 2017 do zaplacení, kapitalizovaný smluvní úrok ke dni 27. 12. 2017 ve výši 7 679,85 Kč a kapitalizovaný zákonný úrok z prodlení ke dni 27. 12. 2017 ve výši 8 727,70 Kč se zamítá.
- II. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Odůvodnění:

1. Žalobce se návrhem na vydání platebního rozkazu ze dne 18. 11. 2011 domáhal po žalované zaplacení částky 15 119,19Kč se smluvním úrokem ve výši 24% ročně z částky 14 919,19Kč od 15. 11. 2011 do zaplacení, částky 9 264,10Kč, což je kapitalizovaný úrok ke dni 14. 10. 2011 a zákonného úroku z prodlení z částky 14 919,19Kč od 15. 10. 2011 do zaplacení. Podle žalobních tvrzení žalobce uzavřela žalovaná s právním předchůdcem žalobce společností GE Money Bank,

Shodu s prvopisem potvrzuje Karla Cichovská.

- a. s. smlouvu o poskytnutí bankovních produktů a služeb, v rámci níž byl žalované povolen debetní zůstatek na běžném účtu – flexikredit do výše dle smlouvy a sjednaných dispozic. Nedílnou součástí smlouvy byly všeobecné obchodní podmínky GE Money Bank, a. s. a žalovaná se ve smlouvě zavázala dodržovat podmínky pro vedení běžného účtu, zejména splatit debetní zůstatek v souladu se smlouvou a podmínkami. Povolený debetní zůstatek je úročen vyhlášenou roční úrokovou sazbou. Nepovolený debet je úročen sazbou 30% p. a. Podmínkou povoleného debetu bylo dále to, že účet bude vykazovat po dobu pěti po sobě jdoucích kalendářních dnů kreditní zůstatek a to alespoň v průběhu každých 180 dnů čerpání debetu. V případě porušení těchto podmínek je banka oprávněna převést debetní zůstatek na nově otevřený úvěrový účet a klient je oprávněn tento zůstatek splatit v anuitních splátkách, délka splácení nesmí přesáhnout 24 měsíců.
2. Žalovaná neplnila podmínky trvání povoleného debetu, proto banka převedla ke dni 18. 8. 2009 debetní zůstatek na zvláštní úvěrový účet a požadovala po žalované uhrazení celé dlužné částky, která činila k tomuto dni 15 319,19Kč a která byla úročena 24% p. a., v 24 splátkách. Žalovaná však splatný flexikredit v navržených splátkách neuhradila a proto byl úvěr ke dni 20. 11. 2009 zesplatněn a k tomuto dni činil dluh 15 319,19Kč na jistině a 200 Kč na poplatcích. Žalovaná po té uhradila částku 400 Kč, která byla započtena na jistinu.
 3. Žalobce se stal věřitelem této pohledávky na základě smlouvy o postoupení pohledávek ze dne 16. 4. 2011. Postoupení bylo žalované písemně oznámeno a před podáním žaloby byla písemně vyzvána k úhradě dlužné částky. Žalovaná částka je tvořena dlužnou jistinou 14 919,19Kč, služebními poplatky 200 Kč a žalobce požaduje i smluvní úrok ve výši 24% p. a.
 4. Po podání návrhu na vydání platebního rozkazu bylo dne 20. 6. 2012 zahájeno proti žalované insolvenční řízení, dne 9. 10. 2012 bylo vydáno usnesení o úpadku spojené s povolením oddlužení pod sp. zn. KSLB [REDAKCE] vedené Krajským soudem v Ústí nad Labem – pobočka v Liberci a řízení o žalobě bylo proto ze zákona přerušeno. Žalobce pohledávku uplatněnou v návrhu přihlásil do tohoto insolvenčního řízení pod pořadovým číslem 3 ve výši 28 543 Kč, z toho jistina činí 14 519,19Kč a příslušenství 14 023,96Kč. Insolvenční správce tuto pohledávku nepopřel a uznal ji, což je prokázáno ze seznamu přihlášených pohledávek do insolvenčního řízení dlužníka [REDAKCE] Usnesením Krajského soudu v Ústí nad Labem – pobočka v Liberci ze dne 12. 10. 2016 bylo zrušeno oddlužení žalované a prohlášen konkurs. Insolvenční řízení bylo pravomocně skončeno dne 7. 3. 2018.
 5. Žalobce na tyto skutečnosti reagoval tak, že dne 3. 4. 2018 sdělil soudu, že na podané žalobě trvá, ovšem v průběhu insolvenčního řízení mu bylo zaplacen 31 splátek v celkové výši 20 990,34Kč a to v období od 28. 1. 2013 do 27. 12. 2017. Žalobce započtl tyto splátky v souladu s ustanovením bodu 164 všeobecných obchodních podmínek na kapitalizovaný smluvní úrok ve výši 20 870,57Kč a na částečnou úhradu jistiny ve výši 119,77Kč. Z tohoto důvodu vzal žalobu zpět co do částky 20 990,34Kč a co do úroku ve výši 24 % ročně z částky 5,48 Kč od 23. 6. 2015 do zaplacení, co do úroku ve výši 24% ročně z částky 114,29 Kč od 30. 7. 2015 do zaplacení, co do zákonného úroku z prodlení z částky 5,48Kč od 23. 6. 2015 do zaplacení a zákonného úroku z prodlení z částky 114,29Kč od 30. 7. 2015 do zaplacení. Předmětem řízení tak podle tvrzení žalobkyně zůstává nesplacená jistina 14 599,42Kč (z toho 200 Kč na poplatcích) se smluvním úrokem z částky 14 399,42Kč od 28. 12. 2017 do zaplacení a se zákonným úrokem z prodlení ze stejné částky a za stejné období a nakonec kapitalizovaný smluvní úrok ke dni 27. 12. 2017 ve výši 7 679,85Kč a zákonný úrok z prodlení ke stejnému datu ve výši 8 727,70Kč. Soud usnesením ze dne 4. 12. 2018 č. j. 14 C 34/2013-14 návrhu žalobce na zastavení řízení vyhověl. Usnesení nabylo právní moci dne 1. 1. 2019.

Shodu s prvopisem potvrzuje Karla Cichovská.

6. S ohledem na ukončené insolvenční řízení, ve kterém byla žalovaná pohledávka zjištěna a nepopřena, vyšel soud při hodnocení skutkového stavu z tohoto zjištění a uplatněnou pohledávku tím má za zcela prokázanou v rozsahu tak, jak byla žalobou (návrhem na vydání platebního rozkazu) uplatněna. Lze tak konstatovat, že žalovaná skutečně uzavřela s právním předchůdcem žalobce smlouvu o vedení účtu, na tomto účtu byl při splnění dohodnutých podmínek povolen debetní zůstatek. Protože žalovaná dohodnuté podmínky porušila, postupoval právní předchůdce žalobce v souladu se smlouvou o vedení účtu, pohledávku převedl na zvláštní úvěrový účet, tím vlastně vznikl úvěrový vztah mezi bankou a žalovanou a dlužná částka byla úročena dohodnutou úrokovou sazbou ve výši 24% p. a. Pohledávka za žalovanou pak byla platně postoupena na žalobce.
7. Soud má zjištěn výše popsáný skutkový stav věci i z provedených důkazů a to smlouvy o bankovních produktech a službách ze dne 2. 5. 2008, dispozic ke smlouvě ze dne 7. 5. 2009, výpovědi smlouvy o poskytnutí produktu [REDAKCE] ze dne 28. 7. 2009, oznámení o otevření účtu ze dne 18. 8. 2009, výpisu z běžného účtu ze dne 4. 9. 2009, výpisu z úvěrového účtu ze dne 31. 8. 2009 a 24. 5. 2011, zesplatnění pohledávky ze dne 24. 5. 2011, oznámení o postoupení pohledávky ze dne 24. 5. 2011.
8. Žalobce ve svém podání ze dne 3. 4. 2018, kterým vzal žalobu částečně zpět, uvedl, že částku 20 990,34Kč, která byla zaplacená v průběhu insolvenčního řízení, započel pouze na úrok ve výši 24% p. a. kapitalizovaný ke dni 27. 12. 2017, tedy ke dni poslední platby ve výši 671,02Kč. K tomuto dni zůstala žalovaná dlužná podle tvrzení žalobce na kapitalizovaném smluvním úroku 7 679,85Kč po zohlednění přijatých plateb a na jistině dluží 14 399,42 Kč.
9. Soud však takovýto způsob zápočtu jednotlivých plateb poskytnutých v průběhu insolvenčního řízení neakceptoval. Podle § 165 odst. 4 zákona číslo 182/2006 Sb. o úpadku a způsobech jeho řešení (dále jen „ins. z.“) „*Není-li dále stanoveno jinak, plnění poskytnuté věřiteli po rozhodnutí o úpadku postupem podle tohoto zákona k uspokojení jeho pohledávky se započte nejprve na jistinu, pak na úroky, poté na úroky z prodlení a nakonec na náklady spojené s uplatněním pohledávky.*“ V tomto případě bylo rozhodnuto o úpadku žalované 9. 10. 2012 a plnění, které žalobce nesprávně započel na příslušenství pohledávky, bylo zasíláno v období od 28. 1. 2013 do 27. 12. 2017, tedy zcela nepochybně po rozhodnutí o úpadku. Žalobce měl proto celou částku 20 990,34 Kč započít nejprve na dlužnou jistinu, která by tímto započtením byla zcela zaplacená a pak teprve měl zůstatek jednotlivých plateb započít na smluvní úrok ve výši 24% p. a., případně na úroky z prodlení. To však žalobce neučinil, neoprávněně započel zaplacenou částku na smluvní úrok a tak podle tohoto výpočtu dluží žalovaná na jistině 14 599,42Kč, což je však v rozporu se zákonnou úpravou započtení plateb. Navíc je třeba uvést, že žalobce vzal žalobu ohledně příslušenství pohledávky, tedy kapitalizovaného smluvního úroku a části zákonného úroku z prodlení, zpět, kromě dlužných úroků ve výši 7 679,85Kč a dlužných zákonných úroků z prodlení ve výši 8 727,70Kč a zákonných úroků z prodlení splatných od 27. 12. 2017 do zaplacení, nelze proto již o této části uplatněné pohledávky rozhodnout, neboť řízení bylo v tomto rozsahu pravomocně zastaveno. Uplatněný nárok na zaplacení dlužné jistiny není důvodný a soud proto žalobu v plném rozsahu zamítl. O dlužných úrocích rovněž nelze rozhodnout, neboť jejich výpočet je nesprávný a žalobce žádnou úpravu žaloby v tomto směru neprovedl a ve sporném řízení nemůže soud svou činností nahrazovat činnost žalobce směřující k upřesnění požadovaného nároku. Žalobce navíc setrval na svém původním návrhu na vyhovění žalobě po
10. Pokud jde o náhradu nákladů řízení, postupoval soud podle ustanovení § 142 odst. 1 o. s. ř. a nepřiznal žádnému z účastníků tuto náhradu. Žalovaná sice byla ve věci úspěšná, ovšem jí žádné náklady nevznikly a žalobce byl ve věci neúspěšný.

Shodu s prvopisem potvrzuje Karla Cichovská.

Poučení:

Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání do patnácti dnů ode dne jeho doručení ke Krajskému soudu v Ústí nad Labem – pobočka v Liberci prostřednictvím zdejšího soudu.

Česká Lípa 11. června 2019

JUDr. Karel Mery v.r.
samosoudce

Shodu s prvopisem potvrzuje Karla Cichowská.

Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 07.08.2019. Připojení doložky provedla Pavla Jeníková dne 15.08.2019.